

Suonare la campana	Piquer l'heure; sonner la cloche
Superficie	Surface
Supporti	Supports
Sventare (togliere il vento da una vela)	Déventer; carguer
Sventare (detto di vela non colpita dal vento nè avanti nè indietro)	Faseyer; ralinguer
Sventolare (detto di bandiere)	Flotter; déjouer; pavoler
Sviluppo di forza	Déploiement des forces
Svitare	Dévisser; donner du jeu
Svolgere	Parer; dérouler

T

Tabella d'armamento	Tableau (m) d'armement
» delle deviazioni	Table des déviations
» delle maree	Annuaire (m) des marées
Tacca di mira	Cran (m) de mire
Taccate dell'invasatura	Coussins (m); galoches; bilions (m) du berceau
» d'uno scalo	Tins (m) d'un chantier
Tacchetti	Taquets
» del timone	Taquets d'arrêts du gouvernail
Tacco (chiave)	Taquet; clef (f); entre-mise (f)
Tacco d'innesco della cartuccia	Rondelle (f) de la cartouche
Taglia (puleggia tagliata)	Poulie; encornail (m)
Tagliamare	Taille-mer; gorgère (f); guabre (f)